

Signatura: EB 2009/97/INF.6/Rev.1
Fecha: 28 septiembre 2009
Distribución: Pública
Original: Inglés

S



Dar a la población rural
pobre la oportunidad
de salir de la pobreza

Resumen de las propuestas de proyecto, programa y donación examinadas por la Junta Ejecutiva

Junta Ejecutiva — 97º período de sesiones
Roma, 14 y 15 de septiembre de 2009

Para **información**

Resumen de las propuestas de proyecto, programa y donación examinadas por la Junta Ejecutiva

Propuestas de proyecto y programa

1. En su 97º período de sesiones, la Junta Ejecutiva aprobó las propuestas de proyecto y programa que se indican a continuación.

A. África occidental y central

Chad: Proyecto de Gestión del Agua para el Pastoreo en las Zonas Sahelianas (EB 2009/97/R.14/Rev.1)

2. La Junta Ejecutiva aprobó por unanimidad una donación de DEG 12,595 millones a la República del Chad a fin de financiar el Proyecto de Gestión del Agua para el Pastoreo en las Zonas Sahelianas. Al aprobar la donación, la Junta pidió aclaraciones sobre los siguientes aspectos: i) la sostenibilidad de las intervenciones en las esferas de la salud y la educación, y ii) la contribución limitada de los beneficiarios al presupuesto del proyecto. Durante la sesión se brindaron respuestas satisfactorias a los miembros de la Junta.

Mauritania: Programa de Desarrollo de las Cadenas de Valor para Reducir la Pobreza (EB 2009/97/R.15/Rev.1)

3. La Junta Ejecutiva aprobó por unanimidad una donación de DEG 3,856 millones y un préstamo de DEG 3,856 millones a la República Islámica de Mauritania para el Programa de Desarrollo de las Cadenas de Valor para Reducir la Pobreza. Los Directores Ejecutivos por Argelia, el Camerún y los Estados Unidos de América expresaron su pleno apoyo al programa y la Directora Ejecutiva por los Estados Unidos solicitó información en materia de apropiación y diálogo sobre políticas. El Director Ejecutivo por Francia planteó las siguientes cuestiones derivadas de la experiencia de la Agencia Francesa de Desarrollo (AFD) en Mauritania: i) el documento nacional de estrategia de lucha contra la pobreza es anticuado y no presta atención especial a la agricultura; ii) la AFD y el FIDA son los únicos que invierten en la agricultura en Mauritania, y iii) el desarrollo de las cadenas de valor debería centrarse en los dátiles y la leche. Durante la sesión se brindaron respuestas satisfactorias a los miembros de la Junta.

B. África oriental y meridional

Etiopía: Segundo Proyecto de Desarrollo de las Comunidades de Pastores (EB 2009/97/R.16+Add.1+Sup.1)

4. La Junta Ejecutiva, al aprobar el préstamo y la donación por un monto global de DEG 25,15 millones para el Segundo Proyecto de Desarrollo de las Comunidades de Pastores, se mostró complacida por la constante colaboración entre el FIDA y otros asociados en el desarrollo y la función positiva que desempeñaban las ONG en la ejecución del proyecto. La Junta recomendó que durante la ejecución tanto los cofinanciadores como el Gobierno alentaran al personal y los beneficiarios del proyecto a realizar visitas de intercambio de experiencias con proyectos de inversión similares de la región, fortalecer el sistema de seguimiento y evaluación (SyE) con objeto de responder debidamente al marco de resultados, y mejorar las sinergias con otros asociados en la esfera del desarrollo para favorecer el intercambio y la gestión de los conocimientos.

Madagascar: Memorando del Presidente – Propuesta de préstamo suplementario para el Proyecto de Apoyo al Desarrollo en las Regiones de Menabe y Melaky (EB 2009/97/R.17/Rev.1)

5. Respecto del memorando del Presidente relativo a Madagascar, el Presidente había pedido que el proyecto fuera evaluado por los funcionarios competentes debido a los recientes hechos acaecidos en el país. En vista de que la evaluación aún debía finalizarse, el examen del proyecto se aplazó al 98º período de sesiones de la Junta Ejecutiva que se celebrará en diciembre.

Uganda: Programa de Apoyo a los Medios de Vida en los Distritos – Propuesta de préstamo y donación suplementarios y modificaciones del convenio de financiación (EB 2009/97/R.18/Rev.1)

Uganda: Programa de Mejora de la Infraestructura Agrícola Comunitaria – Propuesta de préstamo suplementario (EB 2009/97/R.19/Rev.1)

6. La Junta Ejecutiva aprobó por unanimidad el préstamo suplementario de DEG 11,60 millones y la donación suplementaria por un monto de DEG 1,29 millones a la República de Uganda para ayudar a financiar el Programa de Apoyo a los Medios de Vida en los Distritos, así como el préstamo suplementario de DEG 10,9 millones para ayudar a financiar el Programa de Mejora de la Infraestructura Agrícola Comunitaria. Las Directoras Ejecutivas por el Reino Unido y los Países Bajos presentaron observaciones escritas y expresaron su respaldo al préstamo. La Directora Ejecutiva por el Reino Unido observó que, en general, resultaría muy útil para los miembros de la Junta recibir los informes más recientes sobre la marcha de las actividades relativos a los proyectos que se presentaban a la Junta para la aprobación de financiación suplementaria, del mismo modo en que actualmente se reciben los documentos de diseño finales para los proyectos recién diseñados. La Directora por los Estados Unidos señaló que era necesario seguir atentamente las actividades sobre el terreno relativas a la infraestructura rural y los gastos financieros a fin de asegurar la sostenibilidad, y aclarar las estrategias de salida del programa. Se confirmó que ambas operaciones estaban plenamente alineadas con el plan de inversiones estratégicas de la administración local y que se estaba haciendo frente a las preocupaciones en materia de sostenibilidad fortaleciendo la capacidad del personal en los distritos y subcondados. Además, si bien las obras del Ministerio de Obras destinadas a mejorar las carreteras de acceso comunitario a fin de que sean transitables todo el año aumentan considerablemente los costos, también hacen disminuir las actividades de mantenimiento.

Zambia: Programa de Fomento Agroindustrial entre los Pequeños Productores (EB 2009/97/R.20/Rev.1)

7. La Junta Ejecutiva aprobó un préstamo de DEG 12,9 millones a la República de Zambia para ayudar a financiar el Programa de Fomento Agroindustrial entre los Pequeños Productores. La Directora por los Estados Unidos presentó observaciones escritas y expresó su respaldo al préstamo. El Director por el Brasil elogió la particular atención al sector agroindustrial entre los pequeños productores y destacó la oportunidad deparada por la reestructuración en marcha del Ministerio de Agricultura y Cooperativas. La Directora Ejecutiva por el Reino Unido, también en nombre de los Países Bajos, observó que durante el diseño del programa se habían mantenido amplias consultas en el país, lo que les daba garantías de que la estructura directiva del programa desempeñaría una función clara de planificación, facilitación, supervisión y seguimiento en lugar de tomar parte directamente en la ejecución de una parte cualquiera de la cadena de valor. La Directora Ejecutiva por el Reino Unido observó asimismo que haría falta fijar objetivos cuantitativos una vez que se hubiesen seleccionado determinados productos básicos y definido los planes de ejecución de la cadena de valor.

C. Asia y el Pacífico

Bangladesh: Proyecto de Desarrollo Participativo de los Recursos Hídricos en Pequeña Escala (EB 2009/97/R.21/Rev.1)

8. La Junta Ejecutiva aprobó por unanimidad un préstamo de DEG 14,16 millones a la República Popular de Bangladesh para financiar el Proyecto de Desarrollo Participativo de los Recursos Hídricos en Pequeña Escala. Al dar su aprobación, la Junta expresó su apoyo al enfoque de armonización adoptado para el proyecto y pidió confirmación de las excepciones a las *Condiciones Generales para la Financiación del Desarrollo Agrícola* del FIDA. Se explicó que tales excepciones se referían a la adopción de las políticas y los procedimientos del Banco Asiático de Desarrollo en materia de adquisiciones y contratación y desembolso de préstamos.

Pakistán: Proyecto de Apoyo a la Optimización Agrícola (EB 2009/97/R.22/Rev.1)

9. La Junta Ejecutiva aprobó un préstamo de DEG 11,70 millones para financiar el Proyecto de Apoyo a la Optimización Agrícola en el Pakistán. Antes del período de sesiones de la Junta, el Director Ejecutivo por Suiza había enviado observaciones por escrito a la Secretaría, a las que ésta había dado respuesta, la cual se consideró satisfactoria. Al aprobar el proyecto, la Junta Ejecutiva formuló sus observaciones y solicitó mayores detalles sobre los siguientes aspectos: i) incorporación de las cuestiones relativas al género —especialmente en cuanto a capacitación y apoyo técnico para los grupos de mujeres— e indicadores de seguimiento; ii) suministro de insumos; iii) aumento de la capacidad de las organizaciones de las aldeas, utilización de fondos rotatorios y, en particular, necesidad de un seguimiento adecuado; iv) ampliación de escala, y v) atenuación y gestión de los riesgos.

D. América Latina y el Caribe

Brasil: Proyecto de Desarrollo Sostenible en el Semiárido del Estado de Piauí (*Viva o Semi-Árido*) (EB 2009/97/R.23/Rev.1)

10. La Junta Ejecutiva aprobó por unanimidad un préstamo de DEG 12,8 millones al Estado de Piauí en la República Federativa del Brasil para financiar el Proyecto de Desarrollo Sostenible en el Semiárido del Estado de Piauí (*Viva o Semi-Árido*). La Junta elogió a la División de América Latina y el Caribe por la calidad del proyecto y la información detallada proporcionada en el informe de diseño, en que se exponían claramente las actividades planificadas.

Ecuador: Proyecto de Desarrollo en Ibarra-San Lorenzo (EB 2009/97/R.24/Rev.1)

11. La Junta Ejecutiva aprobó un préstamo de DEG 5,55 millones a la República del Ecuador para financiar la propuesta del Proyecto de Desarrollo en Ibarra-San Lorenzo. El FIDA ya había contestado a las preguntas y observaciones formuladas por escrito por los Estados Unidos y Suiza antes de la reunión de la Junta. Al aprobar el préstamo, los miembros de la Junta hicieron referencia a lo siguiente: i) el nivel de coordinación y de trabajo en equipo logrado por el Gobierno del Ecuador y el FIDA, con lo que se había asegurado que el proyecto cumpliera los requerimientos constitucionales recién aprobados; ii) la importancia de la cooperación entre las iniciativas de desarrollo bilaterales en la zona del proyecto y la necesidad de reforzar la capacidad de coordinación en el marco del Plan Ecuador, con objeto de reducir la dispersión de las actividades y la competencia entre donantes, y iii) la necesidad de que el FIDA supervise el proyecto para vigilar el riesgo de que la unidad de ejecución del proyecto propuesto no menoscabe la sostenibilidad de los logros del proyecto o el desarrollo institucional del Plan Ecuador.

12. Por último, la Directora Ejecutiva por los Estados Unidos señaló la necesidad de ejercer un seguimiento continuo para velar por que el Gobierno del Ecuador cumpliera sus obligaciones de la deuda contraída con el FIDA, en vista de que el país no había elaborado un plan de pagos de intereses sobre los bonos privados en diciembre de 2008.

Haití: Proyecto de Desarrollo del Riego en Pequeña Escala (PPR-2) – Propuesta de donación suplementaria (EB 2009/97/R.25/Rev.1)

13. La Junta Ejecutiva aprobó por unanimidad una donación con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda, por un monto de DEG 3,65 millones a la República de Haití para el Proyecto de Desarrollo del Riego en Pequeña Escala (PPR-2) y encomió la propuesta por ser pertinente y oportuna. Al aprobar la donación, se formularon los siguientes comentarios o preguntas: i) los Directores Ejecutivos por Francia y los Estados Unidos reiteraron la importancia de la coordinación entre los donantes; ii) el Director por la Argentina preguntó acerca de la inclusión de las asociaciones de regantes en el fomento de las políticas, y iii) el Director Ejecutivo por la República Bolivariana de Venezuela quiso saber cómo se aprovecharía la experiencia y qué medidas se habían previsto para asegurar la utilización eficaz de los recursos en Haití. Se contestó de la siguiente manera: i) la coordinación de las actividades en el sector del riego por el Ministerio de Agricultura es uno de los objetivos del proyecto; ii) el fomento de las políticas será un proceso plenamente integrador y sacará partido de las actividades realizadas anteriormente por el FIDA con las organizaciones de base, y iii) el mejoramiento de la gobernanza en Haití es un objetivo central de la amplia reforma del sector público y el Ministerio de Agricultura se beneficia actualmente de un programa del Banco Mundial de fortalecimiento de la capacidad por valor de USD 5 millones, dirigido a mejorar los sistemas de planificación, administración y gestión. Haití alcanzó su punto de culminación en el marco de la Iniciativa para la reducción de la deuda de los países pobres muy endeudados en junio de 2009, lo que demuestra que el país va por buen camino. Además, la unidad de gestión del proyecto del FIDA cuenta con especialistas en contabilidad y adquisiciones a quienes se supervisa y capacita en el ámbito de la supervisión directa ejercida por el FIDA. Asimismo, las cuentas del proyecto están sujetas a comprobaciones anuales a cargo de auditores externos.

México: Proyecto de Desarrollo Comunitario Forestal en los Estados del Sur (Campeche, Chiapas y Oaxaca) (EB 2009/97/R.26/Rev.1)

14. El Director Ejecutivo por México agradeció a la División de América Latina y el Caribe por todos los esfuerzos desplegados durante el diseño y las negociaciones del proyecto. Además, puso de relieve los desafíos afrontados por el FIDA para satisfacer las necesidades de un país de ingresos medios como México mediante instrumentos nuevos, los beneficios derivados del hecho de que el proyecto se cofinanciaría con el Fondo para el Medio Ambiente Mundial, el impacto positivo en el medio ambiente y la focalización en la población rural pobre, en particular los pueblos indígenas. Tras tomar nota de las características técnicas del proyecto, la Directora Ejecutiva por los Estados Unidos preguntó si la financiación del FIDA estaba relacionada con el apoyo al presupuesto y pidió más información sobre la utilización del sistema nacional para tratar las cuestiones financieras y las adquisiciones y contratación. Se explicó que la financiación del FIDA en México no estaba relacionada con el apoyo al presupuesto, sino que el FIDA financiaba categorías de gastos específicas en la zona del proyecto. Se ofrecieron aclaraciones sobre la utilización del sistema financiero nacional, cuya decisión al respecto se basaba en la solidez de las instituciones fiduciarias mexicanas (la Nacional Financiera [NAFIN] y la Secretaría de Hacienda). La Directora Ejecutiva por el Reino Unido señaló la necesidad de considerar la propuesta hecha por el Director Ejecutivo por México de afianzar las asociaciones y solicitó información adicional sobre la organización de proyectos en la Comisión Nacional Forestal, la distribución

de la tierra en México y la propuesta contenida en el proyecto en relación con el cambio climático. Los Directores Ejecutivos por la Argentina, el Brasil, Guatemala y la República Bolivariana de Venezuela felicitaron a la División de América Latina y el Caribe por esta nueva operación en México.

Paraguay: Memorando del Presidente – Propuesta de financiación suplementaria para el Proyecto de Empoderamiento de las Organizaciones de los Pobres Rurales y Armonización de Inversiones (Paraguay Rural) (EB 2009/97/R.27/Rev.1)

15. La Directora Ejecutiva por los Estados Unidos manifestó su respaldo a la propuesta de financiación suplementaria de DEG 2 millones y pidió aclaraciones sobre los siguientes puntos: a) la situación actual del proyecto y b) las razones por las cuales las contribuciones del Gobierno y los beneficiarios al proyecto no habían aumentado paralelamente a la financiación adicional del FIDA. Se explicó que los cambios estructurales ocurridos en el Gobierno habían demorado la puesta en marcha del proyecto. Este problema se había superado y se esperaba que pronto se produjeran unas mejores tasas de desembolso. En cuanto al punto b), se señaló que la División de América Latina y el Caribe tenía por objetivo limitar los costos de transacción reduciendo al mínimo las modificaciones respecto de la propuesta de proyecto original, en particular en un país tan pobre donde dicha contribución habría sido mínima y habría causado otros retrasos importantes en la ejecución a causa de los cambios en las asignaciones presupuestarias gubernamentales. La Directora por el Reino Unido pidió una actualización sobre la marcha de todos los proyectos para los que se solicitaba financiación adicional. Se informó a la Junta de que estos datos figuraban en el sitio web del FIDA y que no se distribuían a los Directores Ejecutivos para no aumentar aún más el número de documentos, de por sí cuantioso, que recibían.

E. Cercano Oriente y África del Norte

Djibouti: Memorando del Presidente – Proyecto de Desarrollo de la Microfinanciación y las Microempresas – Modificación del convenio de préstamo (EB 2009/97/R.28)

16. La Junta Ejecutiva aprobó por unanimidad la modificación del convenio de financiación del Proyecto de Desarrollo de la Microfinanciación y las Microempresas, aprobado por la Junta Ejecutiva en diciembre de 2002. Esta modificación permitiría alinear el proyecto al programa de microfinanciación nacional y, por ende, alcanzar una mayor eficacia y eficiencia en las actividades. La Junta Ejecutiva subrayó que era muy importante fortalecer la capacidad de la Agencia de desarrollo social de Djibouti en vista de la función clave que desempeñaba en el ámbito de los nuevos mecanismos institucionales.

Líbano: Proyecto de Desarrollo Agrícola Sostenible en Zonas Montañosas (EB 2009/97/R.29/Rev.1)

17. La Junta Ejecutiva aprobó por unanimidad un préstamo de DEG 2,6 millones y una donación de DEG 0,4 millones al Líbano para financiar el Proyecto de Desarrollo Agrícola Sostenible en Zonas Montañosas. En respuesta a algunas preguntas, se aclaró lo siguiente: i) el Plan Verde obra en plena autonomía bajo los auspicios del Ministerio de Agricultura y se encarga de los pequeños lagos de montaña, y ii) el Ministerio de Recursos Hídricos y Energía abarca estructuras de gestión del agua de mayor magnitud en el ámbito del plan general de gestión del agua. El Plan Verde y el ministerio se consultan constantemente.

Sudán: Proyecto de Reactivación de la Producción y Comercialización de Goma Arábica en el Sudán (EB 2009/97/R.30/Rev.1)

18. La Junta Ejecutiva aprobó una donación con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda por DEG 1,932 millones a la República del Sudán para financiar el Proyecto de Reactivación de la Producción y Comercialización de Goma Arábica en el Sudán. La Junta elogió el interés prioritario del proyecto hacia un sector clave para la reducción de la pobreza rural y expresó su reconocimiento por la asociación entre el FIDA y el Fondo Fiduciario de Donantes Múltiples-Norte.
19. De conformidad con los mandatos legislativos de los Estados Unidos de América contra la prestación de asistencia de instituciones financieras internacionales que beneficien al Gobierno del Sudán, los Estados Unidos se opuso a la propuesta de donación para el Sudán.

Ribera Occidental y Gaza: Memorando del Presidente – Propuesta de destinar al Fondo del FIDA para Gaza y la Ribera Occidental el saldo neto vencido del Segundo Proyecto de Rehabilitación y Desarrollo en Gaza y la Ribera Occidental (EB 2009/97/R.31)

20. La Junta Ejecutiva aprobó por unanimidad que el saldo neto del Segundo Proyecto de Rehabilitación y Desarrollo en Gaza y la Ribera Occidental, así como fondos procedentes del Organismo Árabe para el Desarrollo y las Inversiones Agrícolas, se destinen al Fondo del FIDA para Gaza y la Ribera Occidental, para su uso posterior, en virtud de la Resolución 107/XXI con la que se estableció el Fondo del FIDA para Gaza y la Ribera Occidental.

Propuestas de donación

21. En el 97º período de sesiones de la Junta Ejecutiva se aprobaron las siguientes propuestas de donación:

a) Donaciones con arreglo a la modalidad de donaciones a nivel mundial y regional a un centro que recibe apoyo del GCIAI (EB 2009/97/R.34)

El Director Ejecutivo por Bélgica solicitó información adicional sobre la actuación estratégica del FIDA en relación con el Grupo Consultivo sobre Investigación Agrícola Internacional (GCIAI). Se convino en incluir esta información en la política revisada en materia de donaciones que se presentaría a la Junta Ejecutiva en su período de sesiones de diciembre de 2009.

En esta categoría se aprobó la siguiente donación:

Bioversity International: Programa de elaboración de enfoques de evaluación del impacto para la investigación agrícola en favor del desarrollo

La Junta Ejecutiva aprobó una donación por la suma de USD 1 000 000.

b) Donaciones con arreglo a la modalidad de donaciones a nivel mundial y regional a un centro que no recibe apoyo del GCIAI (EB 2009/97/R.35)

- i) En esta categoría se aprobó la siguiente donación:

Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF): Feria del Desarrollo 2009: Adaptación al cambio climático

La Junta Ejecutiva aprobó una donación por la suma de USD 1 100 000.

- ii) La Junta Ejecutiva también aprobó que la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para proyectos (UNOPS) fuera sustituida por el Instituto Asiático de Tecnología como receptor del préstamo destinado a financiar el Programa de apoyo a la gestión de los proyectos en Asia.
- c) **Propuesta de donación con arreglo a la modalidad de donaciones a nivel mundial y regional al Mecanismo Mundial de la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación en los Países Afectados por Sequía Grave o Desertificación, en particular en África (CLD) en apoyo del Programa para el diseño de estrategias integradas de financiación con miras a la aplicación de la CLD en determinados países de Asia y el Pacífico y América Latina y el Caribe**

La Junta aprobó una donación por la suma de USD 1 250 000.